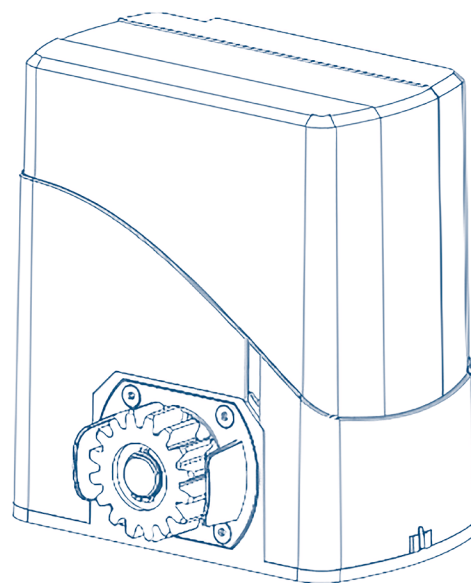


Общая информация	4
Правила безопасности	5
Монтаж	6
Электрические подключения	10
Пульт дистанционного управления	12
Плата управления	13
Работа ручного аварийного расцепителя	15
Первый запуск	15
Приложение	16

ПРИВОД SLIDING-800-ECO ДЛЯ ОТКАТНЫХ ВОРОТ



I. Идентификационная информация

1. Наименование изделия _____ Модель _____

II. Данные о продаже

1. № договора _____

Дата заключения договора купли-продажи _____

2. Срок гарантии _____

3. Продавец _____

Телефон продавца _____

Печать продавца _____

Подтверждаю получение исправного изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Заказчик(потребитель) _____

Печать (для юр. лица) _____

III. Данные об установке и монтаже (при необходимости)

1. Подрядчик и номер договора _____

2. Адрес объекта установки _____

Дата монтажа _____

3. Монтажная бригада _____

Акт приемки _____

4. Срок гарантии на конструкцию _____

Печать _____

IV. Порядок заполнения талона

Пункт 1 Раздела I и серийный номер заполняется компанией-производителем. Раздел II заполняет продавец изделия конечному клиенту. Раздел III заполняет компания, выполняющая монтаж изделия (она же может быть продавцом). Раздел VII заполняется специалистами авторизованного сервисного центра DoorHan.

V. Гарантийный срок

Покупателю предоставляется гарантия на надежность работы изделия на срок указанный в договоре купли-продажи. Действие гарантии распространяется только на ту страну, в которой было приобретено изделие.

VI. Условия гарантийного обслуживания

Получение качественных услуг в период гарантийного обслуживания обеспечивается при выполнении следующих условий:

- заказчик (потребитель) предъявляет претензии по качеству изделия к Продавцу и/или к организации, осуществляющей монтаж Изделия (п. 3 раздела II и/или п. 1 раздела III настоящего гарантийного талона);
- наличие правильно заполненных документов купли-продажи и заполненного гарантийного талона;
- соблюдение правил эксплуатации изделия и отсутствие обстоятельств, лишающих права на гарантийное обслуживание;
- прохождение сервисного обслуживания каждые 180 (сто восемьдесят) дней в авторизованном сервисном центре по ценам сервисного центра;
- изделие, на которое оформлен данный гарантийный талон, не подлежит обмену и/или возврату, так как включено в перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации, утвержденный Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 г. N 55.

Гарантийные обязательства утрачивают силу, если имеет место одно из следующих обстоятельств:

- нарушение правил эксплуатации изделия;
- самовольные разборка и ремонт изделия, наличие постороннего вмешательства;
- в результате механического и химического воздействия;
- вскрытие защитных пломб, стикеров с электрооборудования;
- выявление нестабильности работы электросети (ГОСТ 13109-97: НДП – $\pm 5\%$, ПДП – $\pm 10\%$);
- использование изделия не по назначению;
- не прохождение сервисного обслуживания каждые 180 (сто восемьдесят) дней в авторизованном сервисном центре.

В случае повреждения лакокрасочного покрытия или коррозии от воздействия аномальных климатических факторов, природных явлений, выброса различной металлической пыли или других агрессивных веществ, коррозия от царапин и сколов, возникших в процессе эксплуатации, гарантия на лако-красочное покрытие утрачивает силу. На устройства пульт, сигнальную лампу, фотозлемент, кнопку-ключ гарантия не распространяется.

VII. Отметки сервисного центра

Даты ремонта и профилактики; сущность неисправностей и вид проведенных работ по восстановлению работоспособности; идентификационные данные сервисного центра и печати заверяющие информацию; другая информация о процедурах сервисного обслуживания.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку нашего привода для откатных ворот. Мы уверены, что вы останетесь полностью довольны его работой.

К изделию прилагается руководство пользователя, содержащее инструкции по установке и мерам предосторожности. Их необходимо внимательно прочитать

перед установкой и эксплуатацией, так как они содержат важную информацию о безопасности, монтаже и техническом обслуживании. Данный продукт соответствует признанным техническим стандартам и правилам техники безопасности.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Привод предназначен для перемещения откатных ворот. Конструкция редуктора предотвращает движение ворот при выключенном двигателе, поэтому электрозамок не требуется. При отключении электроэнергии пользователь может использовать ключ для разблокировки муфты, чтобы открывать или закрывать ворота вручную.

Особенности привода:

1. Стильный дизайн и встроенная в двигатель плата управления, внешний контроллер не требуется.

2. Встроенный концевой выключатель, отключающий двигатель по завершении цикла.
3. Встроенная система ручной разблокировки с двумя ключами на случай сбоя питания.
4. Двигатель оснащен полностью металлической выходной шестерней.
5. Остановка/реверс при обнаружении препятствия.
6. Простая установка, надежная конструкция.
7. Самоблокирующийся редуктор обеспечивает защиту от несанкционированного открывания ворот.

Рис. 1.1. Общий вид изделия и габаритные размеры

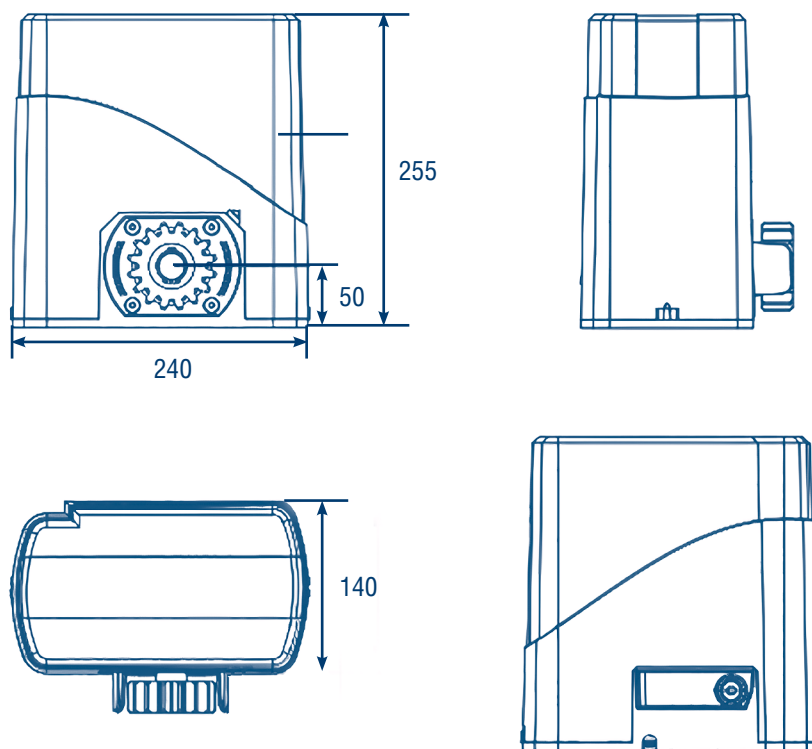


Таблица 1.1. Технические характеристики

Параметр	Значение
Напряжение питания	АС 110/220 В ($\pm 10\%$), 50/60 Гц
Максимальный вес полотна	800 кг
Максимальный вес полотна для консольных ворот	Не более 250 кг
Мощность	130 Вт
Частота вращения мотора	50 об/мин ($\pm 10\%$)
Скорость движения ворот	26 см/с
Крутящий момент	21 Н·м
Дальность действия пульта ДУ	≤ 50 м
Усилие	950 Н
Класс защиты	IP 54
Рабочая температура	-20...+55 °C
Вес привода	12 кг
Выходная шестерня	M4
Интенсивность использования	Бытовая (до 4 циклов в день)

1.2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Рис. 1.2.1. Мотор, 1 шт.

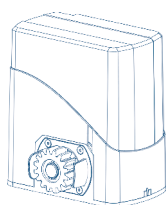


Рис. 1.2.2. Магниты, 2 шт.

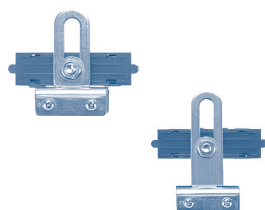


Рис. 1.2.3. Анкерные болты, 4 шт.



Рис. 1.2.4. Монтажное основание

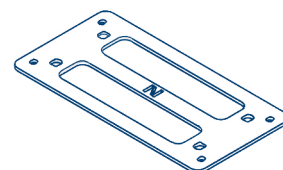


Рис. 1.2.5. Регулировочные болты

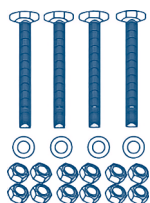


Рис. 1.2.6. Крепление, 2 шт.

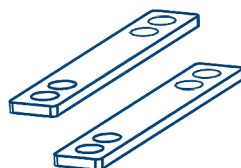


Рис. 1.2.7. Пульты ДУ, 2 шт.

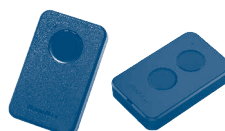


Рис. 1.2.8. Ключ расцепителя



2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная установка или ненадлежащее использование изделия может привести к травмам людей, животных или повреждению имущества; всегда следует обращаться за помощью к квалифицированному персоналу.

1. Данное изделие было разработано и изготовлено исключительно для целей, указанных в настоящей документации. Любое другое использование может повредить изделие и представлять опасность.
2. Завод-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за любые последствия, возникшие в результате неправильного использования изделия.
3. Не устанавливайте изделие во взрывоопасной среде или в местах, где существует опасность затопления.
4. Во ИЗБЕЖАНИЕ повреждения газовых, электрических или других подземных коммуникаций, ДО начала земляных работ свяжитесь с соответствующими службами.
5. Отключайте электропитание перед проведением любых работ по установке или техническому обслуживанию.
6. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению питания привода (АС 220/110 В $\pm 10\%$ 50/60 Гц).

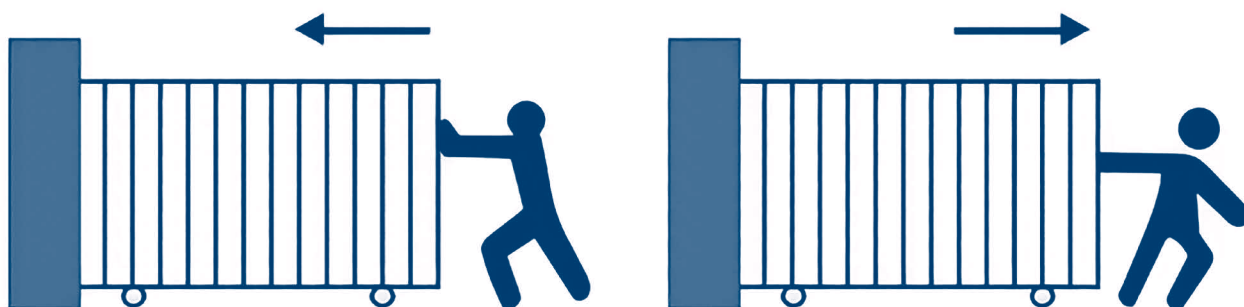
7. В целях безопасности, перед установкой двигателя необходимо устранить или оградить все потенциально опасные и открытые места заземления ворот, а также убедиться, что на каждом конце балки ворот установлены достаточно надежные механические концевые упоры, предотвращающие съезд ворот с роликов.
8. Никогда не устанавливайте устройства управления приводом в местах, где пользователь может дотянуться до них над, под, вокруг или сквозь ворота. Они должны располагаться на расстоянии не менее 1,8 м от любой движущейся части ворот.
9. Держите пульты дистанционного управления вне досягаемости детей.
10. При необходимости установите инфракрасные фотоэлементы для обнаружения препятствий. Проинструктируйте всех пользователей о системах управления и ручном открытии в случае чрезвычайной ситуации.
11. Во избежание травм и повреждений имущества запрещается находиться в зоне движения ворот при использовании электропривода. Для проезда дождитесь полной остановки ворот.
12. Во время работы привода запрещается трогать любые движущиеся части ворот и привода во избежание травм.
13. Перед каждым началом движения ворот убедитесь в отсутствии любых препятствий в зоне движения, например снега. Наличие препятствия или помех движению может привести к выходу из строя шестерен редуктора, что не является гарантийным случаем.
14. Регулярно проверяйте работу ворот в ручном режиме – проводите необходимое сервисное обслуживание ворот. Запрещается эксплуатация привода на неисправных воротах, это может привести к выходу из строя механизма и в отказе от гарантийного ремонта.
15. Регулярно проверяйте наличие зазора между рейкой и шестерней привода в 1–2 мм. Отсутствие зазора приводит к появлению дополнительной нагрузки на редуктор и выходу его из строя, что не является гарантийным случаем.
16. Любые действия, не предусмотренные данной инструкцией, запрещены и ведут к аннулированию гарантии.
17. Все, что прямо не предусмотрено в данной инструкции, запрещено и приведет к аннулированию гарантии.
18. Используйте только оригинальные детали. Мы снимаем с себя ответственность за безопасность автоматики при использовании компонентов от других поставщиков.

3. МОНТАЖ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой привода убедитесь, что ворота легко открываются/закрываются в ручном режиме, отсутствуют любые заклинивания и помехи движению.

Рис. 3.1. Проверка ворот перед установкой привода



Обратите внимание, по умолчанию привод настроен на открытие ворот вправо. В этом случае двигатель устанавливается справа (рис. 3.2).

Рис. 3.2. Стандартная установка: справа

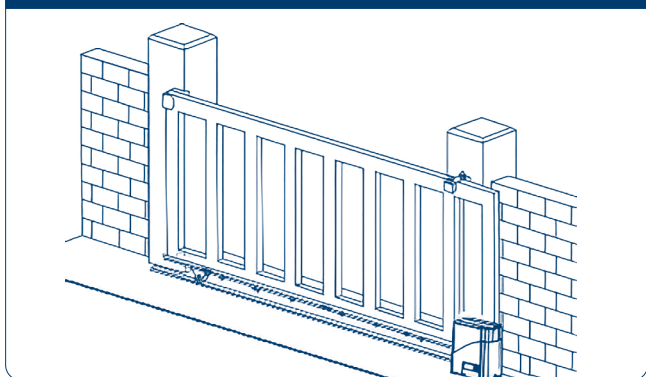
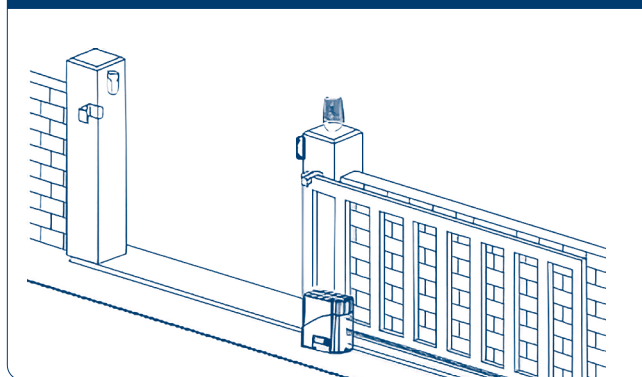


Рис. 3.3. Открытие ворот вправо



Если ворота должны открываться влево (двигатель установлен слева), необходимо поменять местами провода открытия и закрытия двигателя (рис. 4.1.2).

Рис. 3.4. Установка слева

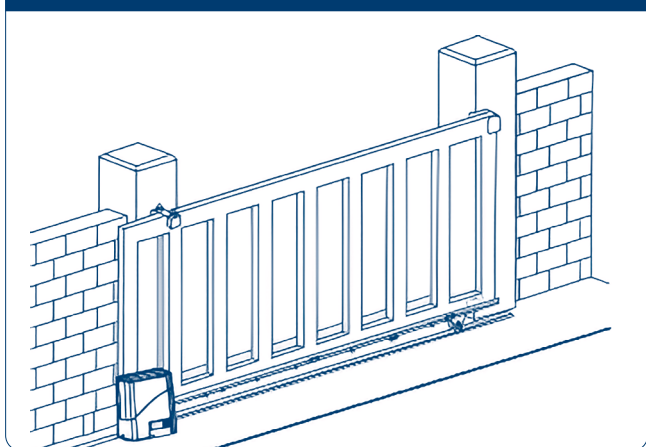
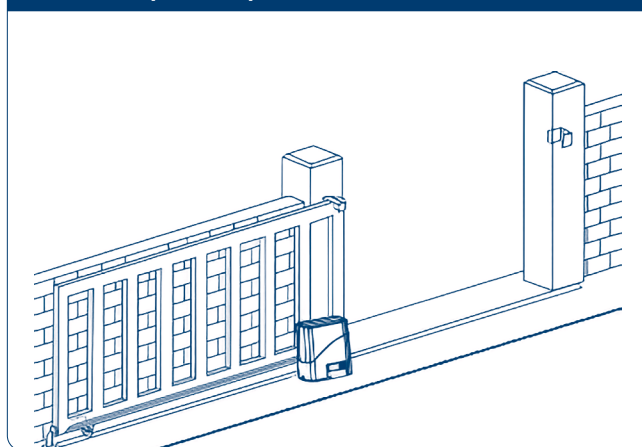


Рис. 3.5. Открытие ворот влево



⚠ ВНИМАНИЕ!

Любые работы с двигателем должны выполняться при отключенном питании.

3.1. УСТАНОВКА МОНТАЖНОГО ОСНОВАНИЯ

Завод-изготовитель предоставляет регулируемое по высоте основание, шайбы и болты. Определите положение, забетонируйте анкерные болты и зафиксируйте основание на бетонном фундаменте.

Если на воротах установлена зубчатая рейка, двигатель можно закрепить на ней. Для этого поверните

ключ и переведите рычаг аварийного управления в положение «выключено», после того как шестерня двигателя и зубчатая рейка хорошо совместятся, определите положение монтажного основания, затем снимите двигатель и закрепите монтажное основание (рис. 3.1.1–3.1.4).

Рис. 3.1.1

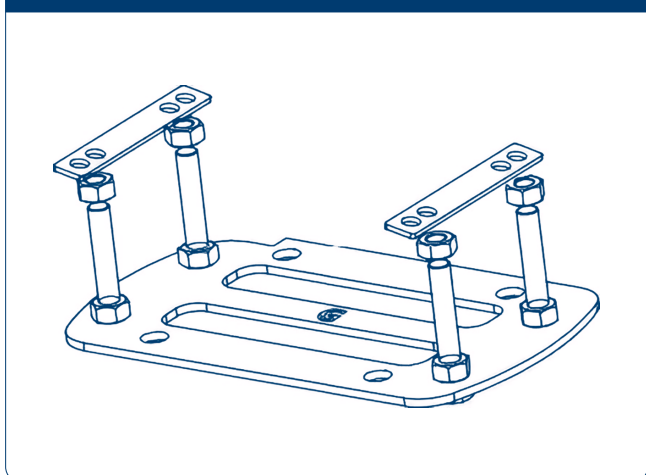


Рис. 3.1.2

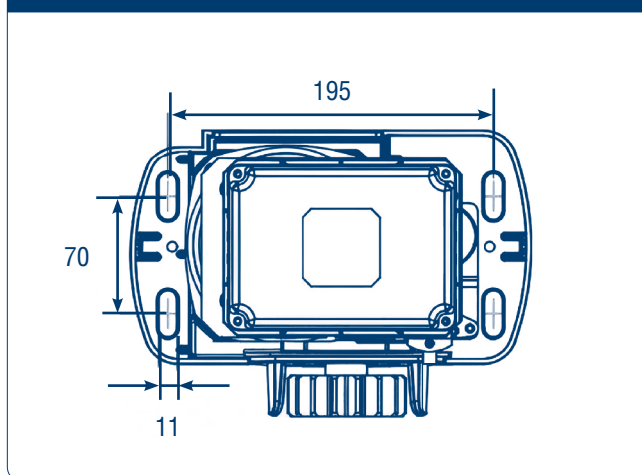


Рис. 3.1.3

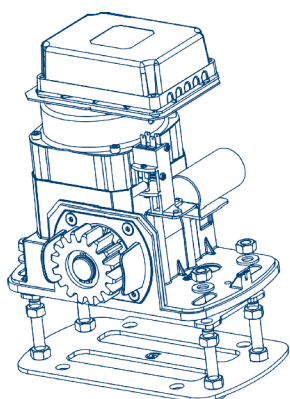
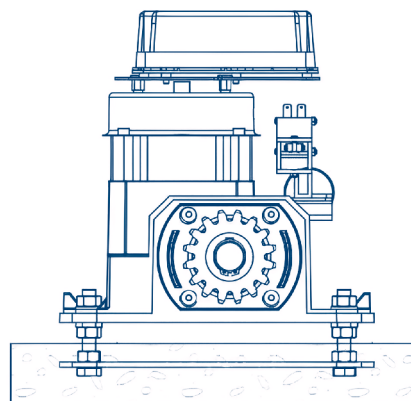


Рис. 3.1.4



3.2. УСТАНОВКА ПРИВОДА

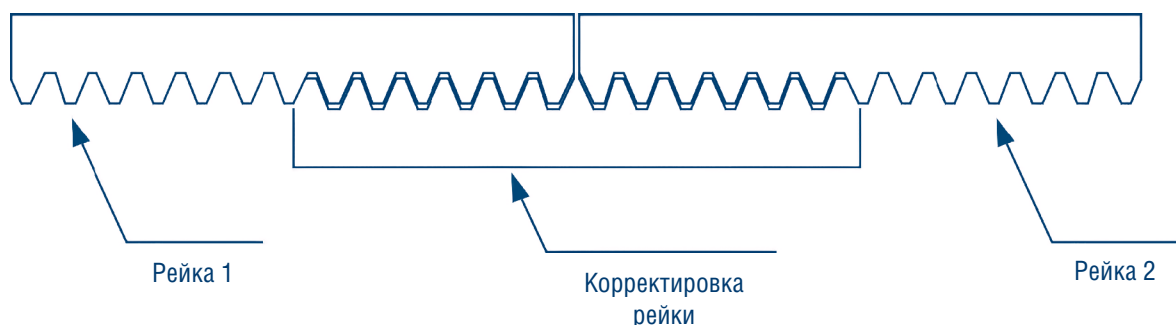
1. Установите привод на основание и закрепите винтами.
2. Снимите крышку платы, подключите шнур питания согласно электрической схеме, отрегулируйте положение и установите крышку обратно.

3.3. УСТАНОВКА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ НА ВОРОТА

Каждая часть рейки будет соединяться со следующей частью (рис. 3.3.1).

1. Положите первую часть рейки на шестерню двигателя (убедившись, что она горизонтальна), и прикрепите ее к воротам по центру крепежного отверстия.
2. Ослабьте крепление и отрегулируйте зазор между шестерней и рейкой (оставьте зазор 1–2 мм).
3. Затяните оставшиеся крепления.
4. Сдвиньте ворота вручную, чтобы убедиться, что зазор равномерен по всей длине.
5. Повторите процедуру для остальных секций рейки.

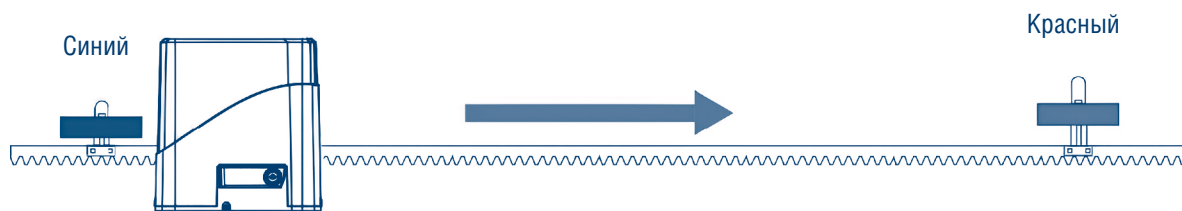
Рис. 3.3.1



3.4. УСТАНОВКА МАГНИТНОГО КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

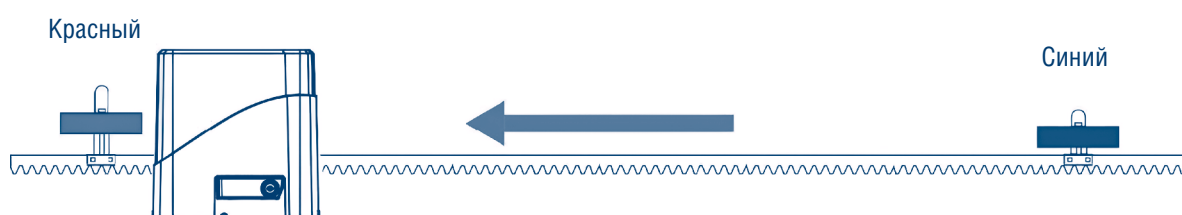
1. В комплект входит 2 магнита: красный и синий. Магниты должны быть установлены по одному на каждом конце рейки (рис. 3.4.1–3.4.2).
2. Для установки концевого положения, пожалуйста расцепите привод. Полностью закройте ворота. Позиционируйте магнитный концевой выключатель так, чтобы привод останавливался в необходимом закрытом положении. Откройте ворота вручную. Позиционируйте магнитный выключатель так, чтобы привод останавливался в необходимом конце-вом открытом положении.
3. Убедившись, что концевые магниты находятся в правильном положении, затяните винты концевых магнитов, чтобы закрепить их на рейке, зацепите привод и с помощью пульта ДУ проверьте открывание/закрывание ворот.

Рис. 3.4.1. Открытие ворот слева направо (рис. 3.2)



Если вы устанавливаете двигатель слева от ворот, пожалуйста, отрегулируйте положение синего и красного концевых магнитов, как показано на рисунке ниже.

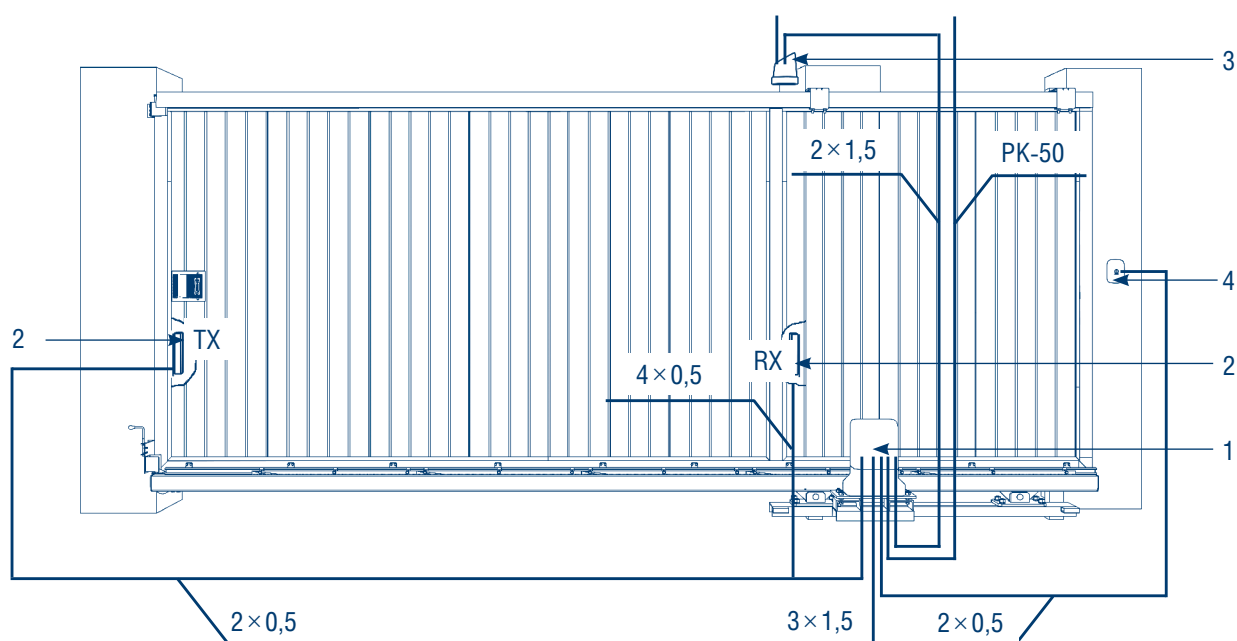
Рис. 3.4.2. Открытие ворот справа налево (рис. 3.4)



3.5. УСТАНОВКА ФОТОЭЛЕМЕНТОВ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Снимите крышку привода.
2. Проведите сигнальный кабель и кабель питания снаружи и подключите согласно схеме.
3. С помощью винтов зафиксируйте устройство в необходимом положении.
4. Закройте крышку двигателя и затяните винты.
5. Отрегулируйте высоту передатчика и приемника.
6. Протестируйте работу фотоэлементов.

Рис. 3.5.1. Стандартная схема установки элементов безопасности



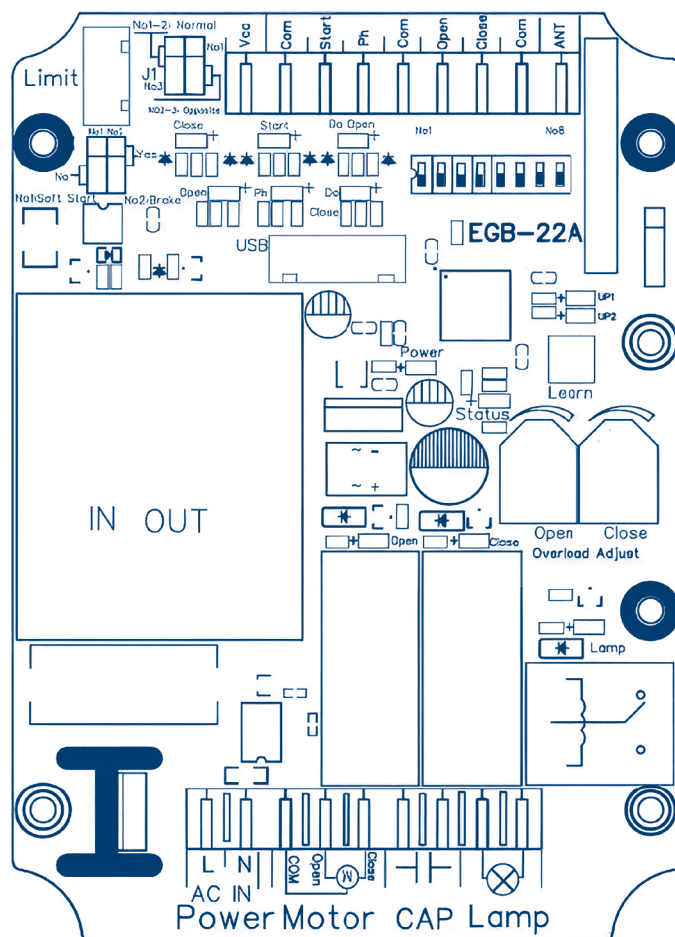
- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Привод с блоком управления | 3. Сигнальная лампа |
| 2. Фотоэлементы | 4. Ключ-кнопка |

4. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтаж должен производиться квалифицированным персоналом.

Рис. 4.1. Электрическая схема платы управления



1/2. POWER – подключение питания AC 110/220 В.

3/4/5. Motor – подключение проводов двигателя.

6/7. Cap(Capacitance) – подключение пускового конденсатора.

8/9. Lamp – подключение сигнальной лампы (AC 110/220 В).

10. VCC – выход постоянного тока 12 В для внешних устройств (макс. 200 мА).

11. Com – подключение общего провода (GND).

12. START – сигнальный вход управления «открыть-стоп-закрыть».

13. Ph – подключение датчика фотозлемента.

14. Com – подключение общего провода.

15. Open – контакт подключения для устройств открывания ворот.

16. Close – контакт подключения для устройств закрывания ворот.

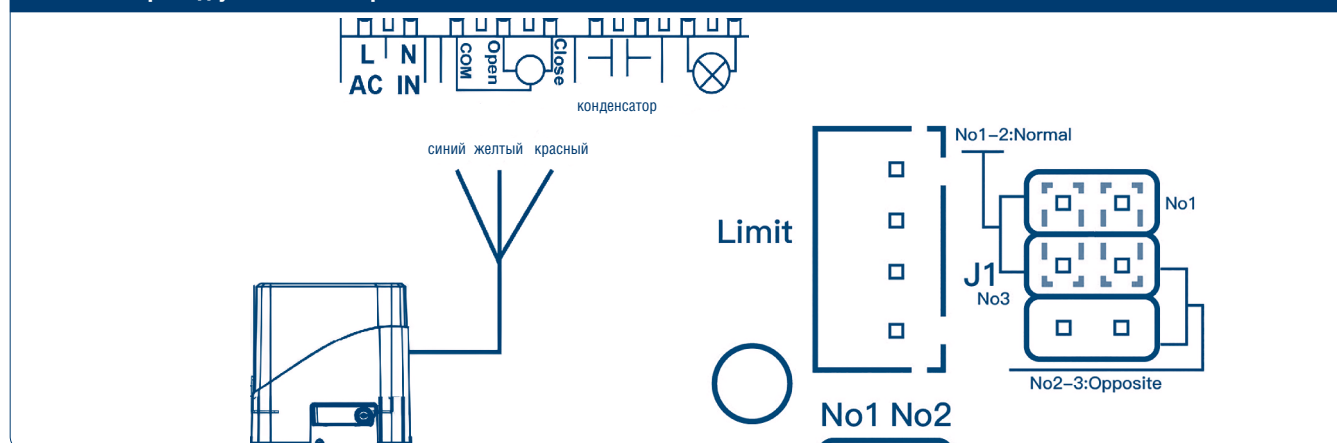
17. Com – подключение общего провода.

18. ANT – подключение антенны.

19. Learn button – кнопка программирования/удаления пультов ДУ.

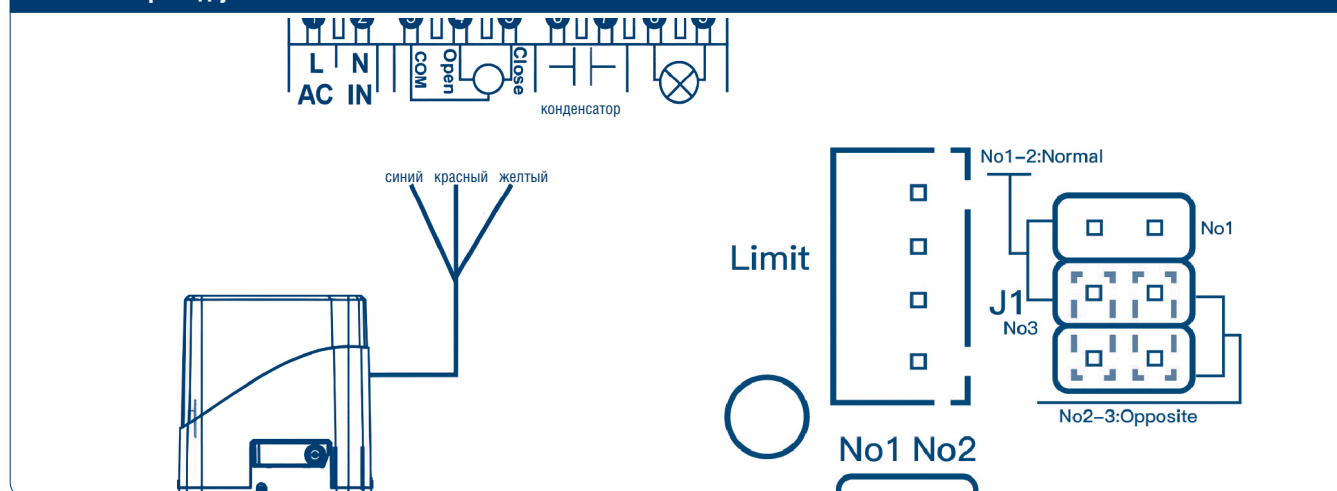
4.1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА ПРИВОДА

Рис. 4.1.1. Привод установлен справа



По умолчанию ворота открываются вправо, переключки концевого выключателя установлены на клеммах № 1, 2.

Рис. 4.1.2. Привод установлен слева

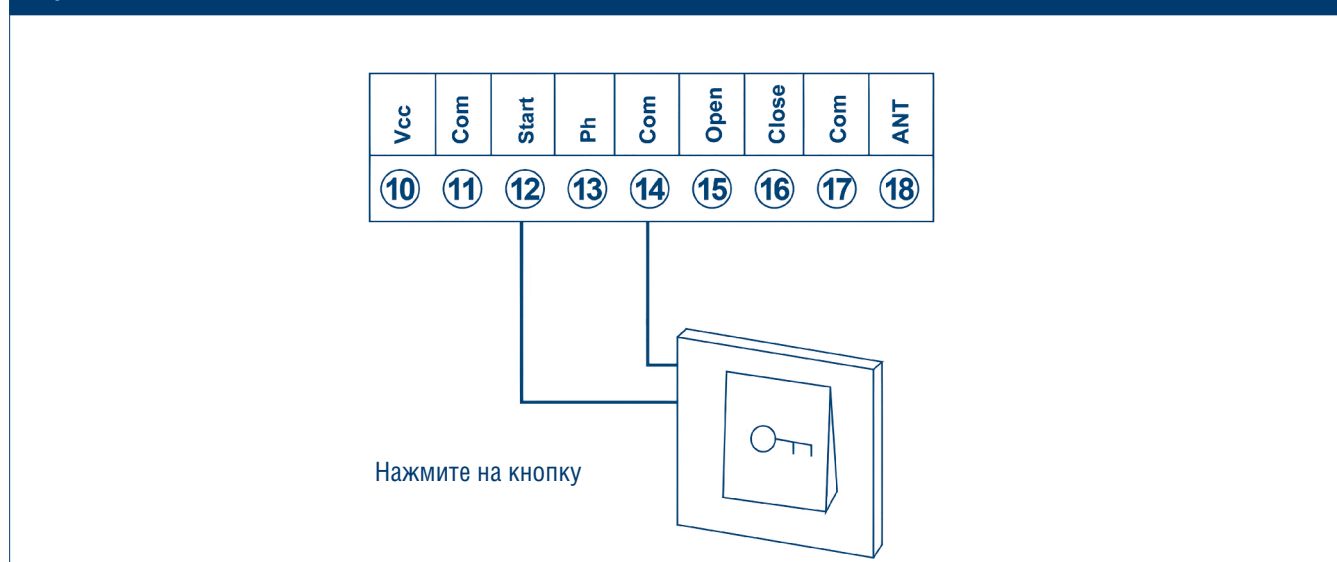


Если привод установлен слева, поменяйте местами провода двигателя (желтый/красный). Переставьте переключки концевого выключателя с клемм № 1, 2 на клеммы № 2, 3.

4.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

Клемма Start используется для подключения дополнительных устройств, таких как кнопочный выключатель, проводная клавиатура. Управление воротами осуществляется в режиме «открыть-стоп-закрыть-стоп-открыть».

Рис. 4.2.1



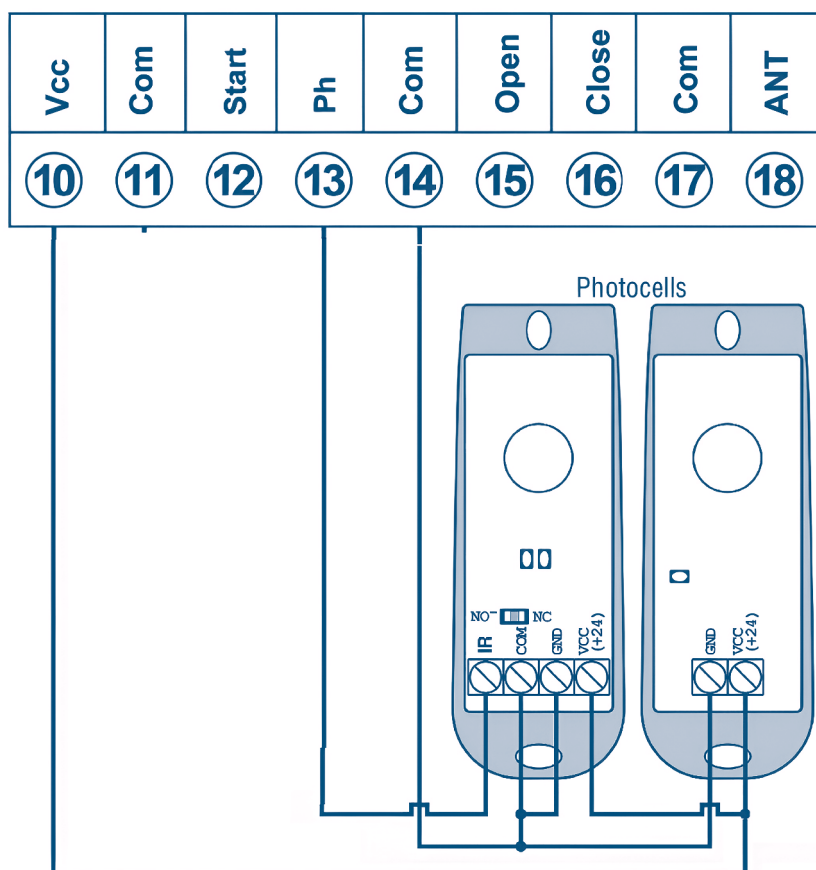
Клеммы предназначены для подключения к кнопочным выключателям и другим устройствам.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы устанавливаете считыватель карт или проводную клавиатуру, подключайте на контакт 10 и 11, чтобы подать питание на дополнительный аксессуар.

4.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

Рис. 4.3.1



1. Подключите к контакту 10 питание фотоэлемента VCC (+24).
2. Подключите к контакту 13 (IR).
3. Подключите к контакту 14 (GND).
4. Убедитесь, что DIP 2 в положении ON.

5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)

5.1. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

Кратковременно нажмите кнопку Learn, затем отпустите, индикатор загорится. Теперь необходимо нажать кнопку 1 на пульте ДУ, и индикатор на панели управления мигнет 2 раза, что означает успешную запись пульта ДУ. При использовании этой кнопки ворота будут работать в режиме «открыть-стоп-закрыть».

Память: 100 пультов. Если при попытке записать новый пульт индикатор мигнет 5 раз, это означает что память переполнена.

5.2. УДАЛЕНИЕ ПУЛЬТОВ ДУ

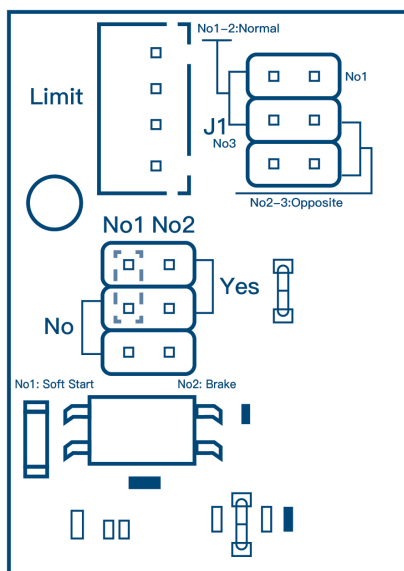
Нажмите и удерживайте кнопку Learn в течении 6 секунд, индикатор на плате управления мигнет 2 раза, затем отпустите кнопку. Все пульты удалены.

6. ПЛАТА УПРАВЛЕНИЯ

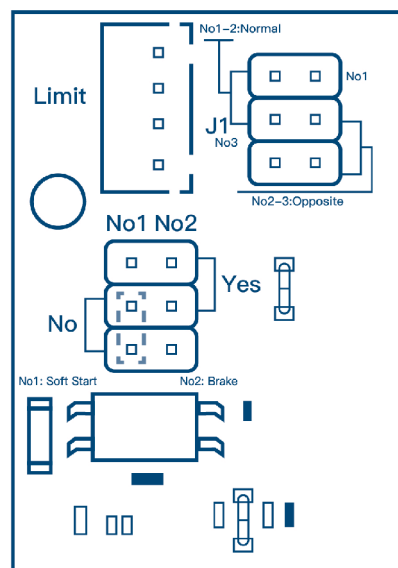
Таблица 6.1. Функции платы управления

Функция	Описание
Перегрузка по току (токовая защита)	Функция защиты от перегрузки по току предотвращает повреждение транс-портных средств при зажатии. При открытии ворот система обнаруживает перегрузку и останавливается. Если ворота закрываются и обнаруживается перегрузка, ворота уходят на реверс в открытое положение. Настройка порога перегрузки для открытия и закрытия ворот осуществляется независимо с помощью потенциометров токовой защиты. Если потенциометр выкручен на максимум, функция защиты по току отключается
Режим концевых выключателей	1. Когда ворота полностью открыты/закрыты и срабатывает концевой выключатель, двигатель автоматически останавливается. 2. Режим концевых выключателей можно настроить с помощью DIP-переключателя 1 (доступны опции NC и NO): - OFF – режим NC (нормально закрытый), - ON – режим NO (нормально открытый)
Плавный пуск (рис. 6.1)	Устанавливает функцию плавного пуска для открытия и закрытия ворот. Перемычка № 1 (Soft start): установка в положение NO выключает функцию; установка в положение YES включает функцию
Плавная остановка в открытом/закрытом положении (рис. 6.2)	Функция используется для настройки остановки в крайних положениях. При срабатывании концевых выключателей двигатель выполняет реверс для компенсации инерции (устраняет проскальзывание). Перемычка № 2 (Тормоз/Brake): установка в положение NO выключает функцию; установка в положение YES включает функцию
Фотоэлементы безопасности	1. Когда ворота закрываются, при срабатывании клеммы безопасности ворота уходят на реверс и открываются полностью. 2. Если установить таймер автоматического закрытия после полного открытия, то по истечении таймера ворота будут автоматически закрыты. 3. Когда ворота находятся в открытом положении и сигнал луча безопасности присутствует, действие по закрытию ворот выполнено не будет, а таймер автоматического закрытия сработает после того, как сигнал луча безопасности исчезнет. Логiku работы фотоэлементов можно выбрать с помощью DIP-переключателя 2 (доступны опции NC и NO): - OFF – нормальной открытый контакт (NO), - ON – нормально закрытый контакт (NC)
Таймер автозакрытия	1. Функция автоматического закрытия срабатывает только после полного открытия ворот, при этом светодиодный индикатор будет мигать, предупреждая пользователя. 2. Время автозакрытия настраивается DIP-переключателями 3 и 4: - OFF-OFF – без автозакрытия (заводская настройка по умолчанию), - ON-OFF – 10 секунд, - OFF-ON – 30 секунд, - ON-ON – 60 секунд. 3. Если таймер автозакрытия отсчитал заданное время, но зафиксирован сигнал луча безопасности (фотоэлементов), ворота автоматически закроются через 2 секунды после того, как сигнал препятствия исчезнет
Запрет приема управляющих команд во время движения ворот	При открытии ворот срабатывание пульта ДУ или клеммы запуска (Start) блокируется (игнорируется), пока ворота не будут полностью открыты. Если при открытии ворот с пульта ДУ или клеммы Start поступает команда на остановку, ворота остановятся и выполнят реверс до полного открытия. Режим запрета приема управляющих команд настраивается через DIP-переключатель 7. - OFF – отключен (заводская настройка), - ON – включен
Режим сигнальной лампы (Flash lamp)	Лампа выключится через 5 секунд после остановки двигателя
Защита по максимальному времени работы двигателя	Если двигатель непрерывно работает более 90 секунд, он останавливается в целях защиты

Рис. 6.1. Включение/выключение плавного пуска при открывании и закрывании



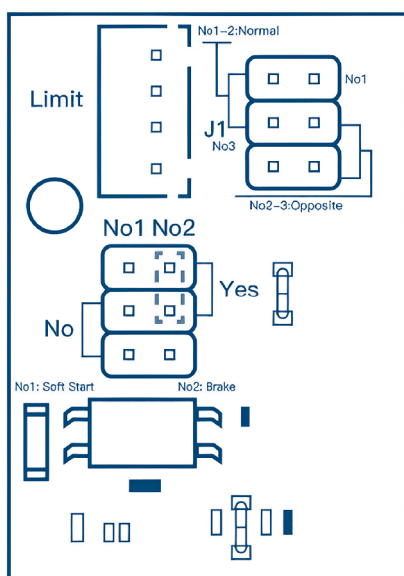
Включение: Установите перемычку между контактами 1 и 2 на контактной группе № 1



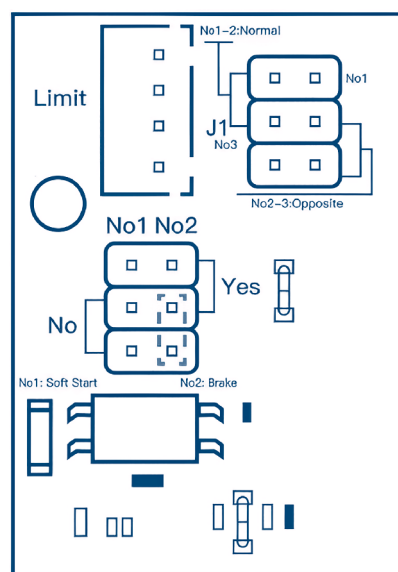
Выключение: Установите перемычку между контактами 2 и 3 на контактной группе № 1

Для включения/выключения данной функции используется перемычка № 1.

Рис. 6.2. Включение/выключение плавной остановки перед концевыми выключателями в открытом/закрытом положении



Включение: Установите перемычку между контактами 1 и 2 на контактной группе № 2



Выключение: Установите перемычку между контактами 2 и 3 на контактной группе № 2

Перемычка № 2 используется для включения/выключения данной функции.

6.1. DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

DIP-переключатели используются для настройки времени работы двигателя, включения/выключения функции автоматического закрытия ворот.

Рис. 6.1.1



Таблица 6.1.1. Функции DIP-переключателей

№	Функция	OFF	ON
1	Режим концевых выключателей	Нормально закрытый режим NC	Нормально открытый режим NO
2	Режим работы фотоэлементов	Нормально открытый NO	Нормально закрытый NC
3/4	Таймер автозакрывания	Используется для установки таймера автозакрывания	
5/6	Не используется	—	
7	Запрет приема управляющих команд во время движения ворот	Выключен	Включен
8	Не используется	—	

Таблица 6.1.2. Светодиодная индикация

Светодиодная индикация	Описание
Красный светодиод (индикатор питания)	После подачи питания на плату управления, индикатор будет гореть постоянно
Синий светодиод (индикатор состояния)	Система перейдет в режим самодиагностики; если СИНИЙ светодиод загорается и затем гаснет, это означает, что система работает исправно
Светодиод индикации открытия/закрытия ворот	Во время нормальной работы привода, при открытии ворот загорается синий индикатор, при закрытии ворот загорается красный

7. РАБОТА АВАРИЙНОГО РУЧНОГО РАСЦЕПИТЕЛЯ

1. Для перевода привода в ручной режим работы разблокируйте его, используя прилагаемый ключ.
2. Вставьте ключ, поверните на 90 градусов и потяните, чтобы рычаг откинулся.

Рис. 7.1. Вставьте ключ, поверните на 90 градусов

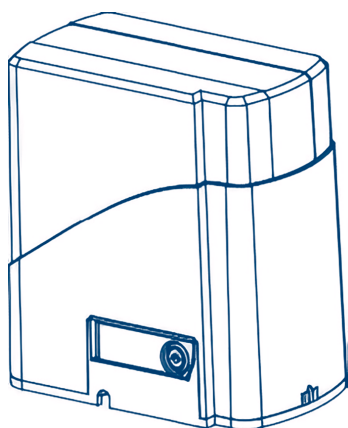
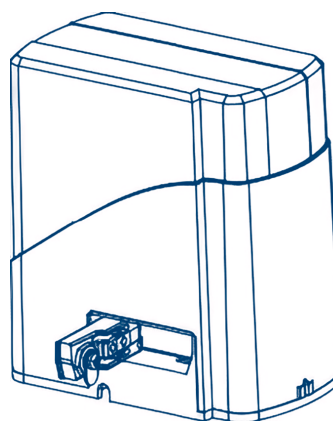


Рис. 7.2. Вытяните рычаг расцепления на себя



8. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

После того как все готово, нажмите запрограммированную кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы протестировать привод. При открытии ворот на плате управления должен загораться синий индикатор. При закрытии ворот на плате управления должен загораться красный индикатор. Во время установки, пожалуйста, держите ворота полностью закрытыми.

ПРИЛОЖЕНИЕ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ, ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

1. ОПИСАНИЕ

1. Согласно Директиве 2006/42/CE о безопасности машин и оборудования продукция относится к категории «частично завершенные машины или механизмы», именуемой в дальнейшем «автоматическая система». Под «автоматической системой» понимается агрегат, практически являющийся машиной и механизмом, но не способный сам по себе выполнять конкретную функцию. Частично завершенные машины и механизмы предназначены для включения в состав или присоединения к другой машине и механизму либо другой частично завершенной машине и механизму, формируя, таким образом, технику, к которой применяется настоящая Директива. Окончательная сборка должна осуществляться в соответствии с Директивой 2006/42/CE и соответствующими европейскими стандартами. Это заявление утрачивает силу в случае несогласованного с нами изменения изделия.
2. Изделие разработано, сконструировано и изготовлено в соответствии со следующими директивами:
 - Директива ЕС 2006/42/ЕС о безопасности машин и оборудования;
 - Директива ЕС 2011/65/ЕС об ограничении использования опасных и вредных веществ в электрооборудовании и электронном оборудовании;
 - Директива ЕС 2014/35/ЕС о низковольтном оборудовании;
 - Директива ЕС 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости.
 - При разработке использовались следующие стандарты и спецификации:
 - EN ISO 13849-1, PL «с», кат. 2. Безопасность оборудования. Элементы систем управления, связанные с безопасностью. Часть 1. Общие принципы конструирования.
 - EN 60335-1/2. Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Приводы для ворот, в той части, которая применима.
 - EN 61000-6-3. Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в жилых, коммерческих зонах и производственных зонах с малым энергопотреблением. Нормы и методы испытаний.
 - EN 61000-6-2 Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний.
3. Руководство, поставляемое в комплекте автоматической системы, является оригинальным руководством по эксплуатации в соответствии с директивой ЕС 2006/42/ЕС.

2. НАЗНАЧЕНИЕ

1. Используйте автоматическую систему только по назначению, согласно приведенной таблице технических характеристик (см. пункт 1 и табл. 1.1), любое другое использование запрещено.
2. Производитель не несет ответственности в случае причинения вреда здоровью людей при использовании изделия не по назначению.

3. МОНТАЖ

1. К выполнению работ по монтажу, ремонту и обслуживанию допускается только квалифицированный персонал, прошедший обучение в авторизованном центре производителя. Согласно стандарту EN 12635 квалифицированный персонал — это специалист, имеющий соответствующее образование, квалификацию и опыт практической деятельности, которые позволяют ему правильно и безопасно осуществить монтаж, ремонт и техобслуживание автоматической системы.
2. Во время проведения монтажных работ сертифицированные специалисты должны соблюдать действующие предписания по безопасности и охране труда, а также выполнять требования по эксплуатации электроприборов. При этом необходимо соблюдать требования, имеющие силу в конкретной стране.
3. Перед установкой автоматической системы убедитесь, что место установки соответствует по своим климатическим условиям характеристикам системы.
4. Не устанавливайте оборудование во взрывоопасной среде: присутствие легковоспламеняющегося газа или дыма создает серьезную угрозу безопасности.
5. При установке автоматической системы учитывайте ветровую нагрузку конкретного региона (EN 13241).
6. Выполняйте все указания инструкции, так как не правильная установка оборудования может привести к серьезным повреждениям.

7. Чтобы закрепить изделие, используйте метизы из комплекта автоматической системы или другие соответствующие им.
8. После завершения программирования и настройки концевых положений привода специалист, осуществляющий ввод автоматической системы в эксплуатацию, должен проверить работу устройств(а) безопасности. Только после этого автоматическая система готова к эксплуатации.
9. Производитель не несет ответственности при неправильной установке изделия и в случаях повреждения при эксплуатации.

4. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Для обеспечения необходимого уровня безопасности требования ниже перечисленных стандартов EN в действующих редакциях должны соблюдаться и в странах, не входящих в ЕС.
2. Выполняйте установку автоматической системы в соответствии со стандартом EN 12453+A1.
3. Убедитесь в соответствии автоматической системы стандарту EN 12604+A1.
4. Ворота должны быть технически исправными, так чтобы ими можно было легко управлять вручную (EN 12604+A1).
5. Активировать функцию автоматического закрытия можно только в том случае, если наряду с встроенным устройством ограничения усилия подключено еще как минимум одно дополнительное устройство безопасности (например фотоэлементы, оптосенсоры, пневматическая кромка и т. п.).
6. Некорректная работа устройств безопасности может привести к повреждению оборудования и травмам.
7. При установке автоматической системы на ворота с врезной калиткой необходимо установить и подключить дополнительное устройство безопасности, предотвращающее активацию системы при открытой калитке.
8. Используйте дополнительные аксессуары, одобренные производителем автоматической системы, так как аксессуары сторонних производителей могут вывести систему из строя.
9. Перед подключением электропитания убедитесь в том, что технические характеристики, соответствующие характеристикам распределительной электросети; а также в том, что выше по линии электроустановки имеется дифференциальный выключатель и защита от токовых перегрузок соответствующей мощности. в сети питания автоматической системы необходимо предусмотреть прерыватель или многополюсный термоманитный выключатель.
10. Убедитесь в том, что перед сетью питания установлен дифференциальный выключатель с порогом, не превышающим 0,03 А, и иными характеристиками, предусмотренными действующим законодательством.

10. Удалите упаковку изделия и утилизируйте ее в соответствии с действующими нормами и регламентами. Не оставляйте упаковочные материалы в пределах досягаемости детей.
11. Производитель не осуществляет непосредственного контроля за монтажом автоматической системы, ее обслуживанием и эксплуатацией и не может нести ответственность за безопасность установки, эксплуатации и технического обслуживания автоматической системы.
11. Проверьте правильность заземления: все металлические части закрывающегося устройства (двери, ворота и т. д.), а также все элементы оборудования, снабженные заземляющими зажимами, должны быть заземлены.
12. Устанавливайте автоматическую систему на достаточном расстоянии от подвижных частей ограждающей конструкции. Автоматические системы, работающие в режиме «присутствия человека», должны располагаться так, чтобы была видна управляемая часть привода; системы, закрывающиеся на ключ, должны устанавливаться на высоте не менее 1,5 м так, чтобы посторонние лица не имели к ним доступа.
13. Установите как минимум одно световое сигнальное (мигающее) устройство на видном месте.
14. Убедитесь в наличии механических ограничителей в крайних положениях ворот/дверей и их достаточной надежности.
15. Убедитесь в том, что предусмотрена надежная защита от таких видов механического травмирования как удары, защемление, порезы, которые могут возникнуть при попадании между подвижной и неподвижной частями автоматической системы при движении ворот.
16. После установки оборудования убедитесь в корректности настроек двигателя автоматической системы и правильности работы устройств безопасности и разблокировки.
17. Не используйте автоматическую систему, если необходим ремонт или регулировка оборудования, поскольку дефекты в монтаже автоматической системы или неправильно установленные ворота могут привести к травме.
18. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в зоне действия автоматической системы перед ее запуском.
19. Не вносите в автоматическую систему изменения, не указанные в Инструкции.
20. Никогда не позволяйте детям играть в зоне движения автоматической системы во время ее эксплуатации.

21. Проезд и проход разрешается только при остановившихся воротах.
22. При обнаружении неустраняемых неисправностей в работе автоматической системы, следует отключить ее питание и обратиться за помощью к специалисту, выполнявшему установку.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Регулярно (минимум 1 раз в месяц) проверяйте работоспособность устройств безопасности (это единственный этап технического обслуживания автоматической системы, который выполняется при включенном питании).
2. При установке, очистке или техническом обслуживании автоматической системы необходимо отключить питание.
3. Проводите диагностику автоматической системы минимум 1 раз в 6 месяцев.
4. При техническом обслуживании используйте только оригинальные комплектующие или запасные части, одобренные производителем.
5. Проверьте прочность крепления всех компонентов.
6. Убедитесь в том, что настройки устройств защиты от заземления соответствуют действующим нормам.
7. Проверьте механизм аварийной разблокировки.
8. Проверьте работу устройств управления при выполнении операций открывания и закрывания.
23. При отказе автоматической системы следует выполнить ручную разблокировку, затем открыть или закрыть ворота вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено.
- Исправная работа автоматической системы гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.
- Содержание настоящего руководства и инструкции по монтажу автоматической системы не может служить основанием для предъявления любого рода претензий.
- Оставляя неизменными основные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право в любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, не влияющие на его технические, конструктивные и коммерческие свойства.

DoorHAN®

Международный концерн DoorHan благодарит вас за приобретение нашей продукции. Мы надеемся, что вы останетесь довольны качеством данного изделия.

По вопросам приобретения, дистрибьюции и технического обслуживания обращайтесь в офисы региональных представителей или центральный офис компании по адресу:

Россия, 143002, Московская обл.,
г. Одинцово, с. Акулово,
ул. Новая, д. 120, стр. 1
Тел.: 8 495 933-24-00
E-mail: info@doorhan.ru
www.doorhan.ru